

Jagdoptik-Programm Hunting Optics

Optiques de chasse Ottica da caccia



LEUPOLD
AMERICA'S OPTICS AUTHORITY™

Low Light Performance

Starke Leistung bei schwachem Licht

Das Jagen in der Dämmerung, am frühen Morgen oder in den späten Abendstunden, ist für Jäger eine ganz besondere Herausforderung und gerade in Europa die Tageszeit, zu der sehr häufig gejagt wird. Schlechte Lichtverhältnisse stellen ganz besondere Anforderungen an die optische Ausrüstung. Für ein gestochen scharfes und klares Bild bedarf es einer Hochleistungs-Optik in Premiumqualität. Seit Jahrzehnten beweist Leupold im Low-Light Bereich Know-How und Innovationskraft.

Optimales Lichtmanagement und das beste Material

Für die Jagd in der Dämmerung ist das optimale „Lichtmanagement“ entscheidend. Nur wenn die maximale Lichtmenge durch das Zielfernrohr zum Auge gelangt, bietet das Bild genügend Kontraste, Helligkeit und Brillanz für den sicheren Schuss. Wir kennen das Rezept für den höchsten Lichtdurchlassgrad: individuell für jede Linse sorgfältig ausgewähltes, hochwertiges Material und eine exzellente Linsenvergütung, die auf die spezifische Glaseigenschaften jeder Linse abgestimmt ist, wie bei unserem „Index Matched Lens System“.

Low Light – High Performance

The challenge endured by hunters whose passion requires hunting in twilight, either in the early hours of the morning or late evening, is a factor common to the European hunt. Poor lighting conditions also put great demands on optical performance. To achieve a pin-sharp, bright and clear image under such conditions requires equipment of an unusually high calibre. For decades, Leupold has been effectively resolving the problems encountered in low-light conditions with the expert optical knowledge and innovation for which it has become renowned.

Optimum light-management with the best raw materials

Light-management is the most decisive factor when low-light hunting. Any image viewed through an optic will only be as bright and sharp as the amount of light allowed to be transmitted through the scope to the shooter's eye. Leupold® has the prescription for achieving the highest degree of light transmission possible: high-grade glass individually selected for each lens, together with a proprietary, expertly applied lens coating, matched to the properties of each lens, found only in our „Index Matched Lens System“.

Forte performance même en cas de faiblesse lumineuse

Chasser à l'aube ou dans le crépuscule représente des difficultés particulières pour les chasseurs bien qu'il s'agisse d'une pratique notamment répandue en Europe. Les mauvaises conditions de luminosité constituent un défi tout particulier en termes d'équipement optique. En effet, pour obtenir une image nette et claire, il faut disposer d'outils de haute performance d'une qualité supérieure. Depuis des décennies, Leupold fait preuve d'ingéniosité et de savoir-faire pour parer à la faible luminosité.

Gestion optimale de la lumière avec un matériel de pointe

Une « gestion optimale de la lumière » est décisive pour la chasse dans le crépuscule. En effet, ce n'est qu'à partir du moment où l'œil perçoit une luminosité suffisante que le contraste, la clarté et la définition de l'image seront appropriés pour un tir qui atteindra sa cible. Nous possédons la recette pour un degré de transparence optimal : matériau de qualité soigneusement sélectionné pour chaque lentille et une excellente technique d'enduction qui est ajustée aux caractéristiques spécifiques du verre de chaque lentille, comme c'est le cas de notre système « Index Matched Lens ».

Alte prestazioni in condizioni di scarsa luce

La caccia in condizioni di penombra, di primo mattino o nelle tarde ore serali, è per il cacciatore una sfida tutta speciale, e, soprattutto in Europa, il momento della giornata in cui molto spesso si preferisce cacciare. Per le cattive condizioni di luce è necessario un equipaggiamento ottico in grado di soddisfare esigenze particolari. Per un'immagine molto nitida e chiara ci vogliono prestazioni ottiche di qualità superiore. Da decenni Leupold dimostra con i suoi prodotti know-how e forza innovativa nel Low-Light, il settore di prodotti per scarsa illuminazione.

Ottimale gestione della luce con il materiale migliore in assoluto

L'ottimale „gestione della luce“ è un aspetto decisivo per la caccia in condizioni di luce crepuscolare. Solo nel momento in cui, attraverso il cannocchiale, la quantità di luce massima disponibile giunge all'occhio, l'immagine offre contrasti, luminosità e brillantezza sufficienti per un tiro sicuro. Noi conosciamo la formula per il massimo grado di trasparenza: materiale selezionato con cura per ogni singola lente e un eccellente trattamento antiriflesso delle lenti, adattato alle caratteristiche specifiche di ogni lente come nel nostro „Index Matched Lens System“.

Lichtstarke Neuheiten: „FX“ und „Large Objective“ Modelle

Dank ihrer großen Austrittspupillen sind die neuen FX-Modelle mit feststehender Vergrößerung prädestiniert für das Jagen in der Dämmerung. Außerdem gibt es seit 2004 drei neue Modelle mit 50 mm Objektivdurchmesser: Rifleman 3-9x50, VX-I 3-9x50 und VX-II 4-12x50. Die Austrittspupille entspricht bei jeder Vergrößerung dem Lichtquantum, das vom Auge verarbeitet werden kann, dadurch ist auch bei Maximal-Vergrößerung ein klares, helles Bild garantiert.

Bright Innovation: The „FX“ and „Large Objective“ Models

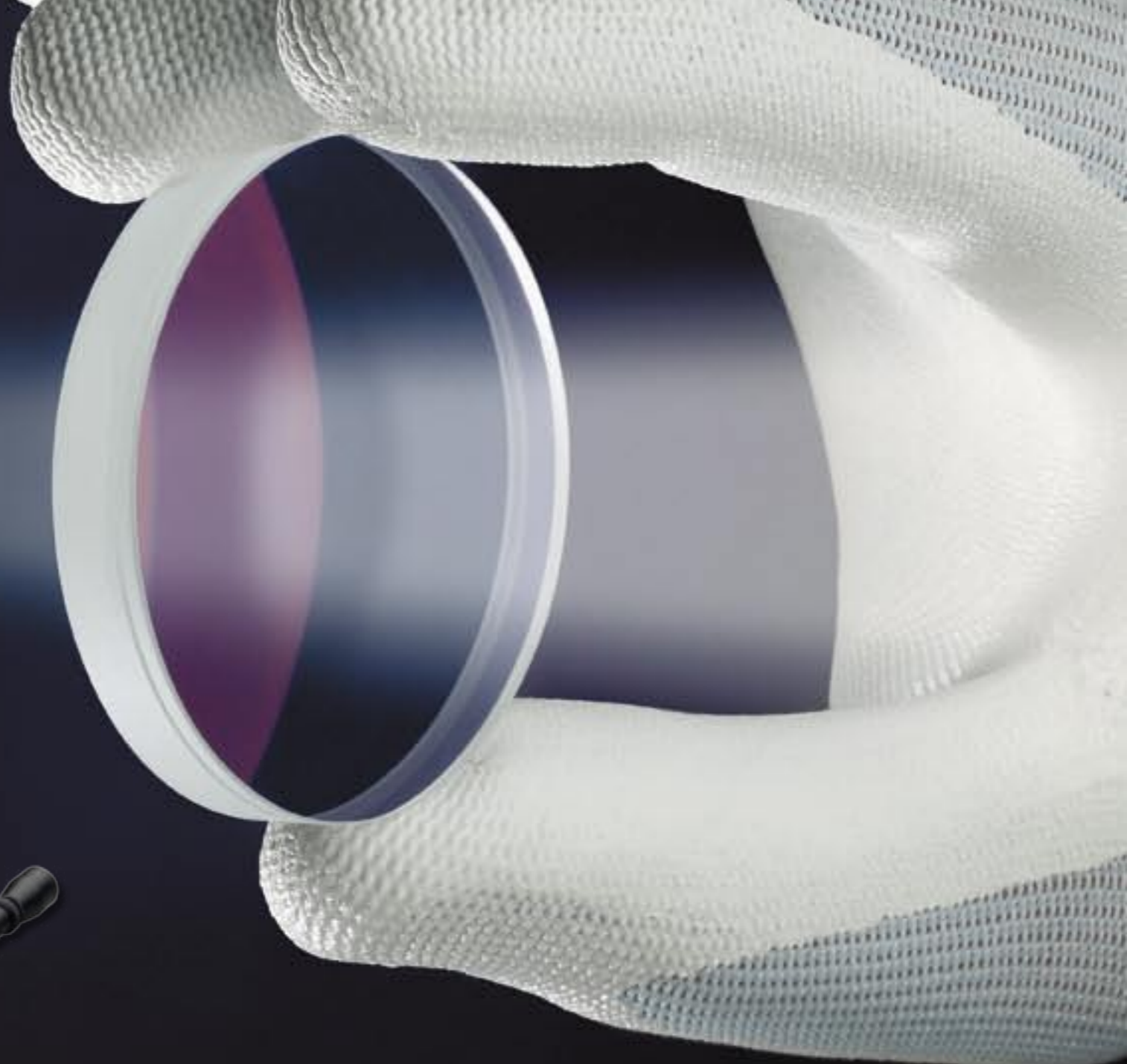
In order to get the full potential from a scope, the exit pupil needs to match the pupil dilation of the eye, which is larger in twilight. The advantage of a large objective is that it increases the exit pupil size at higher magnifications, thus rendering the image brighter and sharper. Thanks to the large exit pupil, the new FX models are especially suitable to hunting in low-light conditions. Besides that, since 2004, there are three new models available with objectives of 50-mm in diameter: the Rifleman™ 3-9x50, VX-I 3-9x50 and VX-II 4-12x50.

Nouveautés lumineuses : Modèles « FX » et « Large Objective »

Grâce à leurs grandes pupilles de sortie, les nouveaux modèles FX avec grossissement fixe sont prédestinés pour la chasse dans le crépuscule. D'ailleurs, ils existent depuis 2004 trois nouveaux modèles avec un diamètre d'objectif de 50 mm : Rifleman 3-9x50, VX-I 3-9x50 et VX-II 4-12x50. La pupille de sortie correspond dans le cas de chaque grossissement au quantum lumineux qui peut être traité par l'œil, ce qui garantit une image claire et nette même en cas de grossissement maximal.

Brillanti novità: modelli „FX“ e „Large Objective“

Grazie alle loro ampie pupille di uscita, i nuovi modelli FX con ingrandimento fisso sono destinati alla caccia in condizioni di luce crepuscolare. Dal 2004 sono inoltre disponibili tre modelli con obiettivi del diametro di 50 mm: Rifleman 3-9x50, VX-I 3-9x50 e VX-II 4-12x50. Ad ogni ingrandimento la pupilla di uscita fornisce la quantità di luce necessaria elaborabile dall'occhio; ciò permette un'immagine chiara e luminosa anche ad un ingrandimento massimo.



EUROPEAN-30



EUROPEAN-30
1,25-4x20

EUROPEAN-30
2-7x33

EUROPEAN-30
3-9x40

EUROPEAN-30
3-9x50

EUROPEAN-30
4-12x40

🇩🇪 Basisoptik für Europa

Mit der EUROPEAN-30 Linie geht Leupold auf die besonderen Anforderungen der europäischen Jäger ein. Dazu zählen zwei entscheidende Punkte: der Mittelrohrdurchmesser von 30 mm für den Einsatz der gängigen Europäischen Montagen und die Absehensverstellung im metrischen Maß. Die technische Basis der EUROPEAN-30 Linie ist mit der VX-II Linie identisch. Die Linsen sind in dem Leupold eigenen Multicoat 4^o-Verfahren aufwendig vergütet und überzeugen durch kontrastreiche Bilder und eine hohe Lichtdurchlässigkeit. Robuste, 100 % wasserdichte Bauart und höchste Funktionssicherheit auch unter Extrembedingungen zeichnen die EUROPEAN-30 Modelle aus; und nicht zuletzt auch ihr attraktiver Preis.

🇫🇷 Optique de base pour l'Europe

La gamme EUROPEAN-30 est la réponse apportée par Leupold aux besoins particuliers des chasseurs européens. Elle se distingue par deux aspects décisifs : le diamètre de 30 mm pour les montages européens courants et le réglage du réticule selon le système métrique. La ligne EUROPEAN-30 repose sur les mêmes techniques que la gamme VX-II. Les lentilles bénéficient de la technique d'enduction très complexe Multicoat 4^o développée par Leupold et séduisent par une image riche en contrastes et un degré de transparence élevé. Leur conception robuste, étanche à 100 % et leur grande fiabilité même dans des conditions d'utilisation extrêmes caractérisent les modèles EUROPEAN-30, sans oublier leur prix attrayant.

🇩🇪 Optics for European Hunting

The EUROPEAN-30 line has been specially designed to meet the requirements of the European hunter. The technical basics of the EUROPEAN-30 are identical to the VX-II line, albeit with two decisive differences: the 30 mm diameter of the maintube for European standard mounting systems, and the metric sights adjustments. The Multicoat 4^o lens coating system allows for exceptional brightness and clarity. The scope is incredibly accurate at all magnifications, and possesses the ruggedness for which Leupold is famous. Flexibility, reliability and an inviting price-tag complement the allure of the EUROPEAN-30 line.

🇮🇹 Ottica di base per l'Europa

Con la linea EUROPEAN-30 Leupold va incontro alle particolari esigenze dei cacciatori europei. Due sono gli aspetti decisivi: il diametro del tubo da 30 mm per l'impiego dei comuni attacchi europei e la regolazione del reticolo in sistema metrico. La tecnica base della linea EUROPEAN-30 è identica alla linea VX-II. Le lenti sono trattate con l'elaborato processo antiriflesso Multicoat 4^o e sono apprezzate per le immagini a contrasti forti e l'elevata trasmissività luminosa. Una struttura robusta e impermeabile all'acqua al 100%, un'elevata affidabilità anche in condizioni estreme e, non da ultimo, l'allettante prezzo distinguono i modelli EUROPEAN-30.

VX-II



🇩🇪 Bewährte Leupold-Qualität

Das VX-II gehört zu unseren meistverkauften Zielfernrohren. Das liegt einerseits an der exzellenten Qualität, andererseits am attraktiven Preis. Alle Modelle sind mit dem aufwendigen Multicoat 4^o-Verfahren vergütet. Dadurch dringt mehr Licht ans Auge und die Dämmerungsleistung wird erhöht. Gleichzeitig werden Lichtreflexe minimiert. Weitere Funktionen: die Höhen- und Seiten-Einstellung in 1/4-Minuten-Klicks, das praktische Fast-Fokus-Okular zur blitzschnellen Einstellung der gewünschten Position sowie die fühlbare Vergrößerungseinstellung, die es dem Jäger ermöglicht, das Ziel immer im Visier zu behalten. Das VX-II überzeugt selbstverständlich durch die Leupold-typische robuste, wasserdichte Bauart.

🇩🇪 Tried and Trusted Quality from Leupold

The fact that our VX-II riflescope is our most popular scope is no coincidence; the VX-II bears the hallmark of superior quality at an attractive price. All models are kitted out with the Multicoat 4^o lens coating system, which minimises reflection and consistently ensures the highest light transmission even in low-light conditions. Audible and tactile 1/4-MOA click adjustments for windage and elevation are also included. The lockable fast-focus eyepiece for quick, easy focussing enables the hunter to easily achieve and maintain focus. The VX-II also excels in providing a rugged and watertight construction, typical of a product bearing the Leupold Golden Ring name.

🇫🇷 Qualité éprouvée Leupold

La lunette de visée VX-II fait partie de nos meilleures ventes. Cette popularité s'explique d'une part par l'excellente qualité et d'autre part par le prix. Tous les modèles sont enduits à l'aide du procédé Multicoat 4^o. Ceci permet d'accroître la lumière perçue par l'œil et les performances dans le crépuscule tout en réduisant en même temps les reflets gênants. Autres fonctions : le réglage en hauteur et en largeur en « clics » de 1/4 minute d'angle, la mise au point rapide de l'oculaire pour un réglage rapide comme l'éclair de la netteté, ainsi que le réglage manuel du grossissement qui permet aux chasseurs de maintenir la cible en ligne de mire lors du changement de grossissement. Le modèle VX-II séduit bien sûr par sa conception robuste et étanche typique pour Leupold.



1-4x20

3-9x40
2-7x33 (n.s.)

3,5-10x50
3-9x40 (n.s.)

4-12x40 Adj. Obj.
4-12x50 (n.s.)
6-18x40 Adj. Obj. (n.s.)

(n.s.) = ohne Abbildung
Adj. Obj. = Einstellbares Objektiv
(n.s.) = not shown
Adj. Obj. = Adjustable Objective
(n.s.) = sans image
Adj. Obj. = objectif réglable
(n.s.) = non raffigurato
Adj. Obj. = obiettivo regolabile

🇮🇹 Qualità Leupold collaudata

Il cannocchiale VX-II è uno dei nostri cannocchiali più venduti. Ciò dipende sia dall'eccellente qualità che dall'interessante prezzo. Tutti i modelli sono trattati con l'elaborato processo antiriflesso Multicoat 4^o, che favorisce la penetrazione di più luce nell'occhio, aumentando la prestazione alla penombra e minimizzando al contempo i riflessi di luce. Altre funzioni: la regolazione in altezza e laterale in „clic“ da 1/4 di minuto, il pratico oculare Fast Focus per la rapidissima messa a fuoco, come pure la regolazione dell'ingrandimento facilmente avvertibile al tatto, che permette al cacciatore di tenere di mira il bersaglio anche durante la modifica dell'ingrandimento. Il VX-II è apprezzato naturalmente per la struttura robusta e impermeabile all'acqua tipica di Leupold.



Ertastbare Einstellung • Tactile Power Indicator
Réglage manuel • Ghiera ingrandimenti tattile

Golden Ring® Binoculars

Auf höchstem Niveau

Die neuen Golden Ring Ferngläser 8x42 und 10x42 sind die erste Wahl für Jäger und Naturbeobachter, die der zuverlässigen Qualität oberste Priorität einräumen. Das Linsensystem basiert auf dem innovativen Index Matched Lens System, das einen Lichtdurchlassgrad von bis zu 98 % gewährleistet. Phasenbeschichtete, hoch reflektierende Prismen liefern extrem scharfe, klare Bilder. Die eleganten, dunkelbraunen Ferngläser sind für den rauen Einsatz bei jedem Wetter prädestiniert. Ihr ergonomisches Design und der gummiarmierte, griffige Körper garantieren perfekten Bedienkomfort. Besonders praktisch: Die Arretierfunktion für die Pupillendistanz, mit deren Hilfe der Okularabstand individuell fixiert werden kann. So müssen Sie nicht nachjustieren und können das Fernglas auch einhändig einsetzen. Die herausdrehbaren, fixierbaren Augenmuscheln sind auch für Brillenträger ideal. Der goldene Ring steht für höchst strapazierfähige, absolut wasserdichte Bauweise. Zur Standardausstattung gehören ein Neopren-Nackengurt, Objektiv-Linsenschutzkappen und ein einteiliger Okular-Linsenschutz.

Une performance de très haut niveau

Les nouvelles jumelles Golden Ring de taille 8x42 et 10x42 sont l'outil de choix des chasseurs et observateurs de la nature, qui accordent la priorité première à une qualité fiable. Le système de lentilles repose sur le système novateur « Index Matched Lens » qui garantit un degré de transparence allant jusqu'à 98 %. Les prismes à haute réflexion à revêtement par phase livrent des images extrêmement précises et nettes. Les lunettes élégantes de couleur brun foncé sont destinées à l'utilisation dans des conditions extrêmes, par tous les temps. Leur design ergonomique et leur corps en caoutchouc qui tient très bien en main garantissent un excellent confort d'utilisation. Un détail particulièrement pratique est la fonction de blocage pour la distance pupillaire qui permet la fixation individuelle de l'écart entre les oculaires. Il n'est donc nul besoin d'ajuster et vous pouvez tenir les jumelles d'une main. Les œillillons dévissables et réglables sont également adaptés aux porteurs de lunettes. L'anneau doré certifie la robustesse extrême et l'étanchéité des jumelles. L'équipement standard comprend une sangle de cou en néoprène, des caches de protection de l'objectif et un dispositif de protection des oculaires monocorps.



Index Matched Lens System



• 8x42
• 10x42

Exquisite Quality

The new Golden Ring® binoculars, 8x42 mm and 10x42 mm, are the first choice of hunters and nature enthusiasts alike who make reliable quality their first priority. The lens system is based on the innovative Index Matched Lens System which guarantees astonishing light transmission. Phase-coated, silver-enhanced prisms ensure brightness, superb resolution and image fidelity in all lighting and weather conditions. The slim, ergonomic design fits well in any hand. Particularly practical is the locking function of the interpupillary distance. As no adjustments are needed during use, the binoculars can easily be used one-handed. The twist-up, lockable eyecups are especially suited for users with glasses. The Leupold Golden Ring stands for a rugged and absolutely watertight construction. The standard models also come with a neoprene neck strap, objective lens guard and a one-piece ocular lens guard.

Una scelta ai massimi livelli

I nuovi binocoli Golden Ring 8x42 e 10x42 sono la scelta prima per cacciatori e naturalisti che riconoscono alla qualità affidabile la massima priorità. Il sistema di lenti si basa sull'innovativo Index Matched Lens System, il sistema in grado di garantire un grado di trasparenza fino al 98%. Prismi con rivestimento multistrato e ad alta riflessione forniscono immagini estremamente nitide e chiare. Gli eleganti binocoli bruno scuro sono destinati per l'impiego in condizioni rigide e in ogni situazione meteo. Il loro design ergonomico e il maneggevole rivestimento in gomma garantiscono una perfetta comodità d'uso. Particolarmente pratica la funzione di bloccaggio per la distanza pupillare, che permette di fissare la distanza oculare secondo le esigenze individuali. Non dovrete pertanto riaggiustare ogni volta e potrete usare il binocolo anche con una sola mano. I paraocchi svincolabili e bloccabili sono ideali anche per i portatori di occhiali. L'anello d'oro sta per struttura altamente resistente all'usura e assolutamente impermeabile all'acqua. La dotazione standard comprende una cinghia per il collo in neoprene, tappi di protezione per lente dell'obiettivo e una protezione per lente dell'oculare ad un solo elemento.

Neue Perspektiven

Die kompakten Leupold-Spektive mit dem goldenen Ring stehen für erstklassige Leistung und solide Qualität. Das neue 12-40x60 High Definition ist die Weiterentwicklung des erfolgreichen Spektivs 12-40x60. Linsen aus umweltfreundlich fluorid-behandeltem Glas, das Leupold Index Matched Lens System für einen Lichtdurchlassgrad von bis zu 98 % und die Digitalkamera-Kompatibilität machen das Spektiv zu einem wahren Allround-Talent mit außergewöhnlicher Brillanz und -scharfe.

12-40x60 HD im Set

Brandaktuell ist auch das Ausstattungspaket mit dem neuen 12-40x60 HD, das neben dem Spektiv ein Dreibeinstativ, eine Fenster-Montagevorrichtung, den neuen Digitalkamera-Adapter und eine elegante, weiche Schutzhülle enthält, die beim Einsatz blitzschnell an Objektiv und Okular geöffnet wird. Geliefert wird die gesamte Ausstattung in einem robusten Hartschalenkoffer mit passgenauer Innenpolsterung.

Kompakt-Spektiv 15-30x50 im Set

Auch neu im Programm: das Zubehör-Set für das Golden Ring Spektiv 15-30x50. Es enthält neben dem besonders kompakten Spektiv eine gefütterte Gurttasche, wattierte Riemen, einen Befestigungs-Adapter, Linsen-Schutzdeckel, ein stabiles Tisch-Stativ, sowie einen Hartschalenkoffer mit passgenauer Polsterung.

Der neue Digitalkamera-Adapter ist auch separat erhältlich.



15-30x50 Compact Kit



12-40x60 HD Kit



12-40x60 HD
12-40x60

15-30x50 Compact

10-20x40 Compact

Golden Ring® Spotting Scopes

New Perspectives

Absolute ruggedness, waterproofing, lightweight construction, and impeccable optical quality. These are the four key features characteristic of all Leupold® Golden Ring® spotting scopes. The new 12-40x60 High Definition is a development of the very successful 12-40x60 model. Lenses made of environmentally friendly fluoride-based glass, the Leupold® Index Matched Lens System®, and digital camera compatibility, make this spotting scope a true all-round performer with exceptional colour brightness and image resolution.

12-40x60 HD Spotting Scope Kit

The new Golden Ring 12-40x60 mm HD spotting scope is also available as a kit, which includes the HD spotting scope, Leupold® compact tripod, our new window mount, and our digital camera adapter, all in a rugged hard-side case with custom-moulded interior padding.

15-30x50 Compact Spotting Scope Kit

Also brand new in our programme: the accessories kit for the compact spotting scope 15-30x50. Along with the spotting scope and custom padded belt case, it contains a padded strap, mounting adapter and lens covers, plus a sturdy table top tripod, all in a durable, hard-shell case with custom-moulded padding to keep everything in place.

The new digital camera adapter is also available separately.

Nouvelles perspectives

Les longues-vues compactes de Leupold affichant l'anneau doré vous garantissent une performance de pointe et une qualité robuste. La longue-vue 12-40x60 haute définition est la version améliorée de son célèbre prédécesseur, le modèle 12-40x60. Les lentilles fabriquées en verre écologique traité au fluorure, le système « Index Matched Lens » de Leupold pour un degré de transparence allant jusqu'à 98% et la compatibilité avec un appareil photo numérique font de la longue-vue un véritable génie de la polyvalence avec une exceptionnelle qualité et netteté de l'image.

12-40x60 HD dans le jeu d'accessoires

L'autre nouveauté est le jeu d'accessoires avec le nouveau 12-40x60 HD, qui comprend en plus de la longue-vue, un trépied, un dispositif de fixation pour vitre de voiture, le nouvel adaptateur pour appareil photo numérique ainsi qu'une gaine de protection souple, qui s'ouvre en un tour de main sur l'objectif et l'oculaire. Les éléments sont livrés dans un coffre rigide à rembourrage adapté aux formes des éléments.

Longue-vue compacte 15-30x50 disponible en jeu

Autre nouveauté de la gamme : le jeu d'accessoires pour la longue-vue Golden Ring 15-30x50. En plus de la longue-vue particulièrement compacte, il contient un sac à bandoulière rembourré, des bretelles ouatinées un adaptateur de fixation, un cache de protection des lentilles, un trépied de table stable, ainsi qu'un coffre rigide en rembourrage adapté.

Le nouvel adaptateur pour appareil photo numérique peut également être acheté séparément.

Nuove prospettive

Il simbolo dell'anello d'oro dei monoculari compatti di Leupold sta per prestazione di prim'ordine e solida qualità. Il nuovo 12-40x60 High Definition è l'ulteriore sviluppo del riuscito monocolare 12-40x60. Le lenti in vetro non inquinante e trattato con fluoruro, l'« Index Matched Lens System » di Leupold per un grado di trasparenza fino al 98% e la compatibilità con macchina fotografica digitale fanno del monocolare un vero talento versatile dalle immagini di un'insolita brillantezza e nitidezza.

12-40x60 HD in kit

Attualissimo anche questo pacchetto d'equipaggiamento con il nuovo 12-40x60 HD, che, oltre al monocolare, comprende un treppiede, un dispositivo di montaggio a finestra, il nuovo adattatore per macchina fotografica digitale ed un'elegante custodia protettiva morbida, rapidamente apribile durante l'impiego su obiettivo e oculare. L'equipaggiamento completo viene fornito in una robusta valigetta rigida con imbottitura interna perfettamente adattata.

Monocolare compatto 15-30x50 in kit

Altra novità in programma: il kit di accessori per il monocolare Golden Ring 15-30x50. Oltre al monocolare particolarmente compatto, il kit comprende una valigetta a cinghia foderata, cinghie imbottite, un adattatore di fissaggio, coperchi protetti-lente, uno stabile treppiede da tavolo, nonché una valigetta rigida con imbottitura perfettamente adattata.

Il nuovo adattatore per macchina fotografica digitale è disponibile anche separatamente.

Wind River® Binoculars

Wildnis-Begleiter

Die Ferngläser der Wind River Serie bieten für jeden Anspruch die passende Optik, und das zu einem erstaunlich attraktiven Preis. Der grüne Ring garantiert kristallklare, scharfe Bilder und absolute Farbtreue. Die zähe Gummiarmierung macht die Wind River Ferngläser besonders griffig und resistent. Der große Augenabstand dieser Leichtgewichte ist auch für Brillenträger ideal.

Selbstverständlich sind alle Wind River Modelle wasserdicht, beschlagfrei und auch für härteste Wildniseinsätze geeignet. Unsere Ferngläser in Camouflage „Advantage Timber HD“ integrieren sich perfekt ins Camo-Outfit. Alle Wind River Modelle werden mit Okular-Abdeckung und gepolsterten Trageriemern geliefert.

Votre compagnon des expéditions dans la nature

Les jumelles de la série Wind River offrent l'optique adaptée pour tous les besoins et ceci à un prix incroyablement bas. L'anneau vert garantit des images d'une netteté cristalline et une authenticité surprenante des couleurs. La gaine en caoutchouc rend les jumelles Wind River particulièrement ergonomiques et résistantes. La grande distance oculaire de ces poids plume est idéale même pour les porteurs de lunettes. Il va sans dire que tous les modèles Wind River sont étanches, anti-buées et adaptés aux environnements les plus rudes. Nos jumelles camouflées « Advantage Timber HD » s'intègrent parfaitement aux tenues de camouflage. Tous les modèles Wind River sont livrés avec une cache oculaire et des courroies de transport capitonnées.



Olympic
8x42 Black
10x50 Black & Camo
12x50 Black



Pinnacle
8x42
10x42



Katmai
6x32
8x32
10x32



Cascades
8x42 Black & Camo
10x42 Black & Camo



Mesa
8x42 Black & Camo
10x50 Black & Camo



Mesa Compact
8x23
10x23



Olympic Compact
8x25
10x25

Companion in the Wild

We created the Leupold Wind River line of binoculars to give you access to high-quality optics at an affordable price. The Green Ring™ is your assurance that what you see through them will be bright and crystal clear, with superb colour fidelity, no matter what the light or weather conditions. The tough rubber armour adds protection and improves your grip in wet weather.

Generous eye relief is also ideal for users who wear glasses. Our Wind River binoculars are of course waterproof, fog-proof and are also suitable for the roughest expeditions nature can offer. The Leupold® "Advantage Timber HD" binoculars in camouflage colours adapt well with camouflage apparel. All Wind River models are equipped with an ocular lens cover and padded carrying strap.

Il compagno per la caccia in luoghi selvaggi

I binocoli della serie Wind River offrono per ogni esigenza l'ottica giusta e ad un prezzo sorprendentemente allettante. L'anello verde garantisce immagini chiarissime, nitide e una fedeltà del colore assoluta. Il rivestimento in gomma rende i binocoli Wind River particolarmente maneggevoli e resistenti. La grande distanza pupillare di questi pesi leggeri è ideale anche per portatori di occhiali. Tutti i modelli Wind River sono naturalmente impermeabili all'acqua, antiappannanti e adatti anche alla caccia nei luoghi più selvaggi. I nostri binocoli con look mimetico „Advantage Timber HD“ s'integrano perfettamente nell'uniforme di mimetizzazione. Tutti i modelli Wind River vengono forniti con coprioculare e tracolle imbottite.

Wind River® Spotting Scopes

Erlebnis-Optik

Das Wind River Sequoia Spektiv mit dem grünen Ring ist vielseitig, leistungsstark, robust und 100 % wasserdicht. Es ist in gerader Ausführung oder im 45 Grad Winkel-Design erhältlich. Beide Modelle sind für den Schießstand ebenso wie für den harten Jagdeinsatz geeignet. Die verhältnismäßig preisgünstigen Spektive zeichnen sich durch eine hohe Bildbrillanz, klare Bilder und ihren robusten Körper aus.

Die Wind River Spektive gibt es auch in Verbindung mit dem „Sequoia-Kit“. Es beinhaltet ein leichtes Dreibein-Stativ mit Multi-Schwenkkopf, verstellbaren Beinen und rutschfesten Gummifüßen, sowie einen Alukoffer mit schützendem Schaumstofffutter.

Ottica da avventura

Il monoculare Wind River Sequoia con l'anello verde è versatile, potente, robusto e impermeabile all'acqua al 100%. Disponibile nella versione con oculare dritto o angolato di 45 gradi. Entrambe le versioni sono adatte sia per l'impiego nel poligono di tiro sia per il duro impiego nella caccia.

I monoculari, relativamente economici, si distinguono per elevata brillantezza d'immagine, immagini chiare e per la loro struttura robusta. Il monoculare Wind River è disponibile anche in abbinamento al „kit Sequoia“. Esso contiene un treppiede con testa multiorientabile, gambe regolabili e piedi in gomma antiscivolo, e una valigetta in alluminio con fodera protettiva in materiale espanso.

Adventures in View

The Wind River® Sequoia™ spotting scope line gives you a huge range of magnification, combined with a clear and sharp image. There are two models to choose from: one with a straight eyepiece, or a 45° angled eyepiece, particularly popular either for the shooting range or in the hunting arena. Each deliver a high degree of colour brilliance and a rugged and waterproof body.

The Wind River® spotting scopes are also offered in combination with the Sequoia-Kit, which contains everything you need for a hunting trip or a day at the range. The kit includes one of the two types of spotting scope, as well as a lightweight, multi-adjustable compact tripod with non-slip rubber feet, and a protective case with a black matte diamond plate aluminium body and heavy foam interior padding.

Optique évènement

La longue-vue Wind River Sequoia avec l'anneau vert est polyvalente, performante, robuste et étanche à 100 %. Elle est disponible en version droite ou dans un angle de 45 degrés. Les deux versions sont adaptées tant pour le stand de tir que la chasse sur terrain. Cette longue-vue qui affiche un bon rapport qualité-prix se caractérise par une excellente qualité des images, et la stabilité de son corps.

Les longues-vues Wind River peuvent également être associées au « jeu Sequoia ». Il comporte un trépied léger avec une tête pivotante à positions multiples, des montants réglables et des pieds en caoutchouc antidérapants, ainsi qu'un coffre en aluminium avec un rembourrage en mousse de protection.



Sequoia®
15-45x60



Sequoia®
15-45x60 Angled



Sequoia®-Kit